

REFILL FOR CANON - Cartridge BCI-21C, BCI-24C

CZ - PLNÍČÍ POSTUP

Před plněním zkontrolujte, zda je plničí souprava určena pro typ vaší inkoustové cartridge!

- 1) Vyjměte inkoustovou hlavu z tiskárny a položte ji na savý povrch pohlcující inkoust tak, aby plničí otvory směřovaly vzhůru.
- 2) Na injekční stříkačku nasadte plničí jehlu.
- 3) Plničí jehlu lehce položte na mikroporézní zátku plničního otvoru příslušné barvy tak, aby nedošlo k jejímu poškození.
- 4) Mírným tlakem pomalu vytlačte inkoust ze stříkačky. Ten se pomalu vsakuje do mikroporézní zátky a plní tak zásobník s inkoustem příslušné barvy. Inkoustovou hlavu BCI-21C, BCI-24C naplňte max. 3ml inkoustu příslušné barvy, doporučená dávka na jedno bezpečné plnění je 2ml. Barvy, které nejsou zcela vypsané nedoplňujte !!! Nelze totiž přesně zjistit, kolik inkoustu zbývá v nevypsané barvě a pokud barvu přeplníme, pronikne inkoust i do ostatních barev a hlavu již nelze použít. Pokud inkoustová hlava již není schopna pohltit uvedené množství inkoustu, vyměňte ji za novou.
- 5) Inkoustovou hlavu vložte zpět do tiskárny.

SK - POSTUP PLNENIA

Pred plnením skontrolujte, či je plniaca súprava určená pre typ Vašej atramentovej cartridge!

- 1) Vytiahnite atramentovú hlavu z tlačiarne a položte ju na savý povrch, pohlcujúci atrament tak, aby plniace otvory smerovali nahor.
- 2) Na striekačku nasadte plniacu ihlu.
- 3) Plniacu ihlu jemne položte na mikroporéznú zátku plniaceho otvoru príslušnej farby tak, aby nedošlo k jej poškodeniu.
- 4) Miernym tlakom pomaly vytlačte atrament zo striekačky. Ten sa pomaly vsakuje do mikroporéznej zátky a plní tak zásobník s atramentom príslušnej farby. Atramentovú hlavu BCI-21C, BCI-24C naplňte max. 3 ml atramentu príslušnej farby. Doporučená dávka na jedno bezpečné plnenie je 2 ml. Farby, ktoré nie sú úplne prázdne nenapĺňajte!!! Nie je totiž možné presne zistiť koľko atramentu ostáva v príslušnej farbe a pokiaľ farbu preplníte, prenikne farba aj do ostatných farieb a hlava bude viac nepoužiteľná. Pokiaľ atramentová hlava už nie schopná pohltiť uvedené množstvo atramentu, vymeňte ju za novú.
- 5) Po naplnení vložte atramentovú hlavu späť do tlačiarne.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

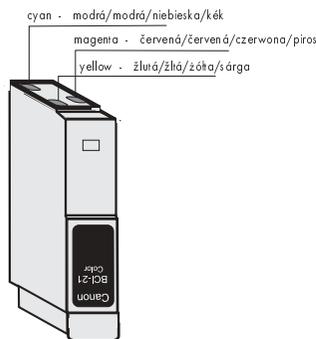
Przed napełnieniem sprawdź, czy zestaw napełniający jest zgodny z typem Twojej drukarki!

- 1) Wyjmij pustą głowicę z drukarki. Połóż na papierze pochłaniającym (bibuła) wyciek atramentu, otworami wlewowymi skierowanymi do góry.
- 2) Wyjmij strzykawkę-zbiornik i włóż na nią igłę napełniająca.
- 3) Igłę delikatnie przyłóż do porowatej powierzchni otworu wlewowego nie uszkadzając jej.
- 4) Równomiernie i wolno (po kroplach) tłocz atrament ze strzykawki na porowatą powierzchnię otworu wlewowego głowicy. Głowicę BCI-21C, BCI-24C należy uzupełniać max. 3 ml atramentu odpowiedniej barwy. Zalecamy użycie 2 ml atramentu. Wkładu wypisanego całkowicie nie można już uzupełnić, należy wymienić zbiornik na nowy.
- 5) Napełnioną głowicę drukującą należy niezwłocznie włożyć do drukarki i uruchomić procedurę "clean". Zapobiegnie to zaschnięciu atramentu w dyszach drukujących.

H - A TÖLTÉS FOLYAMATA

Az utámtöltést megelőzően szükséges ellenőrizni, hogy a tinta patronhoz a megfelelő töltő szettet használja!

- 1) Húzzák ki az üres nyomtatófejet a nyomdából. Helyezzék el olyan felszívó anyagra, mely képes felszívni a tintát (amely a töltés közben kifolyhat) úgy, hogy a töltőnyílások felfelé mutató irányban legyenek.
- 2) Töltésék meg a fecskendőt, és helyezzék rá a töltőtűt.
- 3) A töltőtűt helyezzék a megfelelő színű töltőnyílásban levő mikroporézis dugóra úgy, hogy ne sérüljön meg.
- 4) Enyhé lassú nyomással nyomja k ia tintát a fecskendőből. A tinta aztán lassan felszívódik a megfelelő színű mikroporézis dugóba, és így tartalék anyagként fog szolgálni. A BCI-21C, BCI-24C tintafejet töltésék meg maximum 3 ml megfelelő színű tinnával. Egy biztonságos töltésre ajánlott tintamennyiség 2 ml. A még nem teljesen elhasznált színek nem szívják magukba a tinta teljes mennyiségét, ezért ne töltésék újrat!!! Mivel nem tudjuk pontosan megállapítani a maradék tinta mennyiségét a megfelelő színben , ezért töltésés esetén a színek összekeveredhetnek egymással, és a nyomtatófej használhatatlanná válik. Ha az elhasznált tintafej nem képes magába szívni az adott mennyiségű tintát, cseréljék ki újra.
- 5) A tintafejet helyezzék vissza a nyomdába.



REFILL FOR CANON - Cartridge BCI-21C, BCI-24C

CZ - PLNÍČÍ POSTUP

Před plněním zkontrolujte, zda je plničí souprava určena pro typ vaší inkoustové cartridge!

- 1) Vyjměte inkoustovou hlavu z tiskárny a položte ji na savý povrch pohlcující inkoust tak, aby plničí otvory směřovaly vzhůru.
- 2) Na injekční stříkačku nasadte plničí jehlu.
- 3) Plničí jehlu lehce položte na mikroporézní zátku plničního otvoru příslušné barvy tak, aby nedošlo k jejímu poškození.
- 4) Mírným tlakem pomalu vytlačte inkoust ze stříkačky. Ten se pomalu vsakuje do mikroporézní zátky a plní tak zásobník s inkoustem příslušné barvy. Inkoustovou hlavu BCI-21C, BCI-24C naplňte max. 3ml inkoustu příslušné barvy, doporučená dávka na jedno bezpečné plnění je 2ml. Barvy, které nejsou zcela vypsané nedoplňujte !!! Nelze totiž přesně zjistit, kolik inkoustu zbývá v nevypsané barvě a pokud barvu přeplníme, pronikne inkoust i do ostatních barev a hlavu již nelze použít. Pokud inkoustová hlava již není schopna pohltit uvedené množství inkoustu, vyměňte ji za novou.
- 5) Inkoustovou hlavu vložte zpět do tiskárny.

SK - POSTUP PLNENIA

Pred plnením skontrolujte, či je plniaca súprava určená pre typ Vašej atramentovej cartridge!

- 1) Vytiahnite atramentovú hlavu z tlačiarne a pože ju na savý povrch, pohlcujúci atrament tak, aby plniace otvory smerovali nahor.
- 2) Na striekačku nasadte plniacu ihlu.
- 3) Plniacu ihlu jemne položte na mikroporéznú zátku plniaceho otvoru príslušnej farby tak, aby nedošlo k jej poškodeniu.
- 4) Miernym tlakom pomaly vytlačte atrament zo striekačky. Ten sa pomaly vsakuje do mikroporéznej zátky a plní tak zásobník s atramentom príslušnej farby. Atramentovú hlavu BCI-21C, BCI-24C naplňte max. 3 ml atramentu príslušnej farby. Doporučená dávka na jedno bezpečné plnenie je 2 ml. Farby, ktoré nie sú úplne prázdne nenapĺňajte!!! Nie je totiž možné presne zistiť koľko atramentu ostáva v príslušnej farbe a pokiaľ farbu preplníte, prenikne farba aj do ostatných farieb a hlava bude viac nepoužiteľná. Pokiaľ atramentová hlava už nie schopná pohltiť uvedené množstvo atramentu, vymeňte ju za novú.
- 5) Po naplnení vložte atramentovú hlavu späť do tlačiarne.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

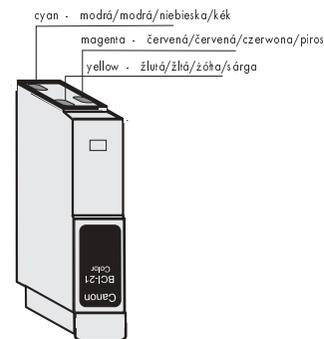
Przed napełnieniem sprawdź, czy zestaw napełniający jest zgodny z typem Twojej drukarki!

- 1) Wyjmij pustą głowicę z drukarki. Połóż na papierze pochłaniającym (bibuła) wyciek atramentu, otworami wlewowymi skierowanymi do góry.
- 2) Wyjmij strzykawkę-zbiornik i włóż na nią igłę napełniająca.
- 3) Igłę delikatnie przyłóż do porowatej powierzchni otworu wlewowego nie uszkadzając jej.
- 4) Równomiernie i wolno (po kroplach) tłocz atrament ze strzykawki na porowatą powierzchnię otworu wlewowego głowicy. Głowicę BCI-21C, BCI-24C należy uzupełniać max. 3 ml atramentu odpowiedniej barwy. Zalecamy użycie 2 ml atramentu. Wkładu wypisanego całkowicie nie można już uzupełnić, należy wymienić zbiornik na nowy.
- 5) Napełnioną głowicę drukującą należy niezwłocznie włożyć do drukarki i uruchomić procedurę "clean". Zapobiegnie to zaschnięciu atramentu w dyszach drukujących.

H - A TÖLTÉS FOLYAMATA

Az utámtöltést megelőzően szükséges ellenőrizni, hogy a tinta patronhoz a megfelelő töltő szettet használja!

- 1) Húzzák ki az üres nyomtatófejet a nyomdából. Helyezzék el olyan felszívó anyagra, mely képes felszívni a tintát (amely a töltés közben kifolyhat) úgy, hogy a töltőnyílások felfelé mutató irányban legyenek.
- 2) Töltésék meg a fecskendőt, és helyezzék rá a töltőtűt.
- 3) A töltőtűt helyezzék a megfelelő színű töltőnyílásban levő mikroporézis dugóra úgy, hogy ne sérüljön meg.
- 4) Enyhé lassú nyomással nyomja ki a tintát a fecskendőből. A tinta aztán lassan felszívódik a megfelelő színű mikroporézis dugóba, és így tartalék anyagként fog szolgálni. A BCI-21C, BCI-24C tintafejet töltésék meg maximum 3 ml megfelelő színű tinnával. Egy biztonságos töltésre ajánlott tintamennyiség 2 ml. A még nem teljesen elhasznált színek nem szívják magukba a tinta teljes mennyiségét, ezért ne töltésék újrat!!! Mivel nem tudjuk pontosan megállapítani a maradék tinta mennyiségét a megfelelő színben , ezért töltésés esetén a színek összekeveredhetnek egymással, és a nyomtatófej használhatatlanná válik. Ha az elhasznált tintafej nem képes magába szívni az adott mennyiségű tintát, cseréljék ki újra.
- 5) A tintafejet helyezzék vissza a nyomdába.



V kolekci Logo naleznete plničí soupravy pro inkoustové tiskárny značek Hewlett Packard, Epson, Canon, Lexmark. Všechny obchodní názvy a ochranné známky jsou výhradním vlastnictvím jejich oprávněných vlastníků. V kolekci Logo najdete plniací soupravy pre atramentové tlačiarne značiek Hewlett Packard, Epson, Canon, Lexmark. Všetky obchodné názvy a ochranné známky sú výhradným vlastníctvom ich oprávnených vlastníkov. Kolekcia Logo oferuje zestawy do napełniania głowic drukujących drukarek Hewlett Packard, Epson, Canon, Lexmark. Wszystkie nazwy handlowe oraz znaki stanowią własność ich prawowitych właścicieli. A Logo készletben található töltőkészletek a következő márkájú tintásnyomtatókba: Hewlett Packard, Epson, Canon, Lexmark. Az összes forgalmazási megnevezés és védőjegy a jogos tulajdonos kizárólagos tulajdonát képezi.



www.logo-collection.com



www.logo-collection.com